**ΕΝΟΤΗΤΑ ΠΡΩΤΗ**

**ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΓΛΩΣΣΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΓΛΩΣΣΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ**

1. **Εισαγωγή**

* Τι είναι η Ιστορική Γλωσσολογία; Μέχρι τον 19ο, υπήρχε μόνο Ιστορική Γλωσσολογία. Από το 1920 μέχρι και το 1980 περίπου, η Ιστορική είχε πολύ μικρότερο γόητρο, για να επανέλθει πάλι στο προσκήνιο τα τελευταία χρόνια.
* Τι είναι λοιπόν ο σύγχρονος κλάδος που ονομάζεται Ιστορική Γλωσσολογία;
* ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ: η ενασχόληση με τις ετυμολογίες των λέξεων, με τις ρίζες, μολονότι αυτός είναι ένας κλάδος που παραδοσιακά σχετίζεται με την γλωσσολογία
* ΕΙΝΑΙ:

α) η μελέτη αρχαιότερων γλωσσών

β) η μελέτη της γλωσσικής μεταβολής

* γ) η μελέτη της γένεσης της γλώσσας [ Για έναν αιώνα περίπου (με την ανάδυση της σύγχρονης γλωσσολογίας ως επιστήμης) το ερώτημα αυτό τέθηκε στο περιθώριο, μια και θεωρήθηκε ότι δεν μπορεί να υπάρξει επιστημονική έρευνα γι’αυτό. Τα τελευταία χρόνια επανήλθε το θέμα στο προσκήνιο, με δι-επιστημονικές έρευνες πολλά υποσχόμενες (βιολογία, ανθρωπολογία, γλωσσολογία, νευρογλωσσολογία, γλωσσική κατάκτηση, παλαιοντολογία κλπ.). Δεν θα ασχοληθούμε με το θέμα αυτό.]
* δ) η διερεύνηση της συγγένειας των γλωσσών, αν δηλαδή κατάγονται από την ίδια πρωτο-γλώσσα [Ιστορικο-Συγκριτική γλωσσολογία, δεν θα ασχοληθούμε εδώ]
* α) Η μελέτη των αρχαιότερων γλωσσών τυπικά θεωρείται ως «ιστορική» γλωσσολογία, μια και ασχολείται με το παρελθόν, όπως και η Ιστορία.
* Ποιες γλώσσες είναι οι αρχαιότερες; Αρχαίες και Μεσαιωνικές (π.χ. Αρχαία Ελληνική, Αρχαία Ισλανδική, Σανσκριτική, Μεσαιωνική Γαλλική, Αρχαία Αγγλική [κείμενο 1])
* Ωστόσο, η μελέτη αρχαιότερων γλωσσών ή παλαιότερων περιόδων σύγχρονων γλωσσών per se δεν αποτελεί την μόνη ούτε την σημαντικότερη ενασχόληση της Ιστορικής Γλωσσολογίας. Γιατί πρόκειται ουσιαστικά για μια συγχρονική και όχι διαχρονική μελέτη. Πολλές φορές χρησιμοποιείται για να στηρίξει τις υποθέσεις μίας θεωρίας, οι αρχαιότερες γλώσσες δηλαδή χρησιμοποιούνται απλά ως επιπλέον δεδομένα.
* β) Η κατεξοχήν ιστορική γλωσσολογία έχει ιστορική / διαχρονική διάσταση: διερευνά το πέρασμα από μία κατάσταση σε μία άλλη σε κάποιο γλωσσικό επίπεδο. Ουσιαστικά, προϋποθέτει το (α) : μια καλή συγχρονική περιγραφή είναι προαπαιτούμενο για την κατανόηση της μεταβολής. *Πάνω απ’όλα, η ιστορική γλωσσολογία έχει ως αντικείμενο την μελέτη της γλωσσικής μεταβολής.*
* Η μεταβολή μελετάται γραμμικά, από χρονική άποψη, εφόσον αυτό είναι εφικτό, και όχι μέσω σύγκρισης δύο περιόδων απομακρυσμένων χρονικά μεταξύ τους, ώστε να είναι πιο εμφανής.
* Τι ακριβώς εννοούμε όμως με την έννοια «γλωσσική μεταβολή» / «γλωσσική αλλαγή»; Δεν υπάρχει ακόμα ενιαία θεωρία για το τι και το πώς της γλωσσικής μεταβολής, όμως οι περισσότεροι ερευνητές θα συμφωνούσαν ότι με τον όρο «γλωσσική μεταβολή» εννοούμε οποιαδήποτε διαφοροποίηση στην μορφή (φωνολογία / μορφολογία / σύνταξη) ή στην σημασία γλωσσικών στοιχείων στη γλώσσα μίας κοινότητας από μία χρονική περίοδο σε μία άλλη. Θα δούμε σε άλλη ενότητα ότι μεταβολή μπορεί να είναι και η απλή μεταβολή στη συχνότητα χρήσης κάποιων γλωσσικών μονάδων (λέξεων / φράσεων / ή ακόμα και φωνημάτων).
* Οι περισσότεροι ομιλητές έχουν συναίσθηση της γλωσσικής μεταβολής, εφόσον αντιλαμβάνονται τις διαφοροποιήσεις (λεξιλογικές, μορφολογικές κ.ά.) από γενιά σε γενιά, ανάμεσα λ.χ. στην γλώσσα των ίδιων και των παππούδων τους.
* Σε μορφή κειμένου, μπορούμε να δούμε πιο εύκολα τι σημαίνει η γλωσσική μεταβολή [κείμενο 2]
* Η γλωσσική μεταβολή μπορεί να είναι τόσο εκτεταμένη, ώστε να δυσκολεύει την αναγνώριση ακόμα και της ίδιας της γλώσσας (Είναι όντως η ίδια; Πώς ξεχωρίζει μία γλώσσα από την γλώσσα προέλευσής της;). Αυτό ισχύει ακόμα περισσότερο στο βαθμό που μελετάται σε μεγάλο χρονικό βάθος [κείμενα από την Ιστορία της Ελληνικής]
* Όπως είναι φανερό, η γλωσσική μεταβολή αφορά όλα τα επίπεδα γλωσσικής ανάλυσης: φωνολογικό, μορφολογικό, συντακτικό αλλά και σημασιολογικό (παραδείγματα, λ.χ. λεωφόρος, γυμνάσιο κλπ.)
* *Η γλωσσική μεταβολή απαντά σε κάθε γνωστή γλώσσα και σε κάθε εποχή. Ένα από τα βασικά χαρακτηριστικά όλων των γλωσσών, ενδεχομένως το μοναδικό γλωσσικό καθολικό (αφορά ακόμα και τις νοηματικές γλώσσες).*
* Βασικά ερωτήματα σε σχέση με την Ιστορική Γλωσσολογία (βλ. διαφάνειες)
* Γιατί οι γλώσσες αλλάζουν συνεχώς; Παλαιότερα υπήρχε η αντίληψη ότι αυτό οφειλόταν ίσως στο κλίμα, σε ανατομικές διαφορές των ανθρώπων κλπ., απόψεις που έχουν πλέον απαξιωθεί. Η σύγχρονη εξήγηση είναι πολύπλοκη, και μπορεί να γίνει αντιληπτή μόνο αν η γλώσσα θεωρηθεί ως ένα είδος κοινωνικής συμπεριφοράς (πβ. ενδυμασία και την μεταβολή της ή μη σε περιπτώσεις στερεοτυπικής λειτουργίας > Εκκλησία)
* Παράδοξο: Πώς συμβαίνει να αλλάζει συνεχώς η γλώσσα σε μία κοινότητα χωρίς να διαταράσσεται η επικοινωνία μεταξύ των μελών της; Με άλλα λόγια, γιατί η γλωσσική αλλαγή δεν έχει ως αποτέλεσμα την κατάρρευση της επικοινωνίας;
* Αυτό δεν συμβαίνει γιατί η γλωσσική αλλαγή δεν συμβαίνει κατά τυχαίο τρόπο, αλλά ακολουθεί σχεδόν πάντοτε κάποιες γενικές κατευθύνσεις, που είναι μάλλον αναγνωρίσιμες από τους φυσικούς ομιλητές. Και φυσικά, οι μεταβολές είναι συνήθως «μικρές», ενίοτε ανεπαίσθητες, και μόνο σωρευτικά σε μεγαλύτερο χρονικό διάστημα φαίνονται αξιοσημείωτες.
* Π.χ. η λέξη «λουλούδι» είναι απίθανο να αποκτήσει τη σημασία «υπολογιστής», πιο πιθανό όμως να φτάσει να σημαίνει «ομορφιά» μέσω του μηχανισμού της μεταφοράς, ο οποίος αποτελεί κοινή ανθρώπινη παρακαταθήκη (βλ. ενότητα «Σημασιολογική μεταβολή»).
* Βασική προϋπόθεση: Αρχή του ομοιομορφισμού. Σύμφωνα με αυτήν, οι βασικοί μηχανισμοί και οι βασικές αρχές που δομούν μία γλώσσα καθώς και την γλωσσική μεταβολή υπήρχαν και λειτουργούσαν στο παρελθόν όπως ακριβώς τους γνωρίζουμε και σήμερα.

1. **Γιατί να μελετάμε την γλωσσική μεταβολή;**

* Γιατί αποτελεί παράθυρο στους μηχανισμούς λειτουργίας της γλώσσας.
* Γιατί αφορά όλα τα γλωσσικά επίπεδα, και έτσι διαπιστώνουμε την αλληλεπίδρασή τους
* Γιατί δεν μπορεί να υπάρξει γλωσσολογική θεωρία χωρίς εξήγηση για την γλωσσική μεταβολή, αφού πρόκειται για καθολικό χαρακτηριστικό των γλωσσών.
* Γιατί η ερμηνεία πολλών (αν όχι όλων των) φαινομένων / δομών μίας γλώσσας μπορεί να κρύβεται στην ιστορία τους.
* Γιατί είναι ταυτόχρονα και συγχρονική και διαχρονική, βοηθώντας να αντιληφθούμε καλύτερα τι είναι γλώσσα.
* Γιατί μπορεί να αναδείξει τον ρόλο κοινωνικών φαινομένων στην διαμόρφωση των γλωσσών

1. **Απόψεις για την γλωσσική μεταβολή**

* Η καθολικότητα της γλωσσικής μεταβολής θα μπορούσε να έχει οδηγήσει σε μια ήπια και καθολική αποδοχή του φαινομένου. Ωστόσο, κάτι τέτοιο δεν συμβαίνει. Πολύ έντονα πάθη και οξυμμένοι διάλογοι για το θέμα (μια και η γλώσσα συσχετίζεται πάντοτε με πολιτικές και κοινωνικές αντιθέσεις)
* Συνήθης ρητορική: Η γλωσσική αλλαγή είναι κάτι απευκταίο. Ταυτίζεται με την φθορά, παρακμή, ασθένεια κ.ο.κ. (δεν αφορά μόνο την γλώσσα, αλλά και τα ήθη, τα έθιμα κλπ.). Πώς βλέπετε αυτή τη στάση; [Αποτυχία της σύγχρονης γλωσσολογικής επιστήμης να αλλάξει αυτή την αρνητική προκατάληψη αιώνων]
* Ακόμα κι αν ήταν αλήθεια ότι η ελληνική «παρακμάζει», φαίνεται ότι πολλές άλλες γλώσσες το παθαίνουν. Η Αγγλική, η κυρίαρχη γλώσσα σήμερα, φαίνεται ότι είναι κι αυτή σε παρακμή, αν κρίνουμε από δημοσιεύματα.
* Ίσως δεν είναι μια συγκεκριμένη γλώσσα, αλλά η εποχή: Ίσως σήμερα πολλές γλώσσες «παρακμάζουν». Όμως, η ίδια επιχειρηματολογία και αντίληψη και σε παλαιότερες εποχές.
* Το παράδειγμα της ελληνικής: Ο Αττικισμός και η συνεπακόλουθη «διγλωσσία» εκφράζονταν μέσα από την εξιδανίκευση της Αρχαίας και την υποτίμηση της σύγχρονης Κοινής (λ.χ. Φρύνιχος, 2ος αι. μ.Χ.). Η ίδια τάση συνεχίστηκε σε όλους τους αιώνες μέχρι και σήμερα.
* Παρόμοια και για την Αγγλική, όπως φαίνεται στο περίφημο λεξικό του Samuel Johnson (1755).
* Όμως ούτε η Γερμανική έχει γλιτώσει. Παρόμοιες αντιλήψεις είχε διατυπώσει και ο περίφημος Jacob Grimm (1785-1863), γλωσσολόγος και γνωστός συλλέκτης και εκδότης παραμυθιών.
* Η ίδια αντίληψη επαναλαμβάνεται σε διαφορετικά πολιτισμικά περιβάλλοντα και σε διαφορετικές εποχές. Πρόκειται για κοινό τόπο, που δεν βασίζεται σε κανένα συμπέρασμα ύστερα από παρατήρηση, αλλά σε ιμπρεσσιονιστικές θεωρήσεις, δηλαδή σε θεωρήσεις που βασίζονται στην «εντύπωση», χωρίς καμία έρευνα. Δεν έχει καμία βάση.
* *Βασική αρχή της γλωσσολογίας: Κανένα στάδιο στην ιστορία μιας γλώσσας δεν είναι ανώτερο από ένα άλλο, ούτε υπάρχει «ακμή-παρακμή» στην ιστορία μιας γλώσσας. Δεν μπορεί να υπάρξει κανένα κριτήριο με βάση το οποίο να μπορούν να κατηγοριοποιηθούν αξιακά οι γλώσσες.*
* Επομένως, πώς προήλθαν αυτές οι αρνητικές αντιλήψεις για την γλωσσική αλλαγή και γιατί παραμένουν σε ισχύ;
* α) Η γενική νοσταλγία του παρελθόντος από ανθρώπους μέσης και προχωρημένης ηλικίας. Η νοοτροπία «τότε ήταν αλλιώς /καλύτερα κλπ.», που δεν περιορίζεται στη γλώσσα, αλλά συνολικά σε πολλά ζητήματα (π.χ. θεσμοί, ήθη, έθιμα κλπ.).
* β) Αυτή η νοοτροπία σχετίζεται και με την τάση του ρομαντισμού του 19ου αι. (όπως εκφράστηκε κυρίως στη Γερμανία) να επιζητεί τις ρίζες του έθνους, ειδικά στον «λαϊκό» τρόπο διαβίωσης (χωριά κλπ.), λαϊκές παραδόσεις κλπ., και να εξιδανικεύει αυτές τις αρχές. Παρόμοιες αντιλήψεις είναι ακόμα πολύ ισχυρές.
* γ) Λόγοι ιστορίας της γλωσσολογίας: Εξαρχής η γλωσσολογία αναπτύχθηκε εμπνεόμενη από την βιολογία, ειδικά την εξελικτική μετά την δημοσίευση της «Καταγωγής των ειδών» από τον Δαρβίνο (π.χ. δέντρα γλωσσικών οικογενειών). Και σήμερα η σχέση βιολογίας και γλωσσολογίας είναι αρκετά στενή. Η αντίληψη ότι και οι γλώσσες είναι ζωντανοί οργανισμοί και γερνάνε ουσιαστικά υπονοεί ότι οι γλώσσες παρακμάζουν, και βρίσκεται κοντά τόσο στο πνεύμα του γερμανικού ρομαντισμού όσο και στην κοινή νοσταλγία του παρελθόντος.
* δ) Οι βασικότεροι λόγοι είναι κοινωνικοί. Η γλώσσα είναι κυρίως κοινωνικό προϊόν. Συνήθως, οι γλώσσες διαθέτουν κάποια συγκεκριμένη νόρμα, κάποιο πρότυπο τρόπο χρήσης (λ.χ. η γλώσσα όπως διδάσκεται στα σχολεία). Η νόρμα καθορίζεται από την εκάστοτε ισχυρή κοινωνικά ομάδα.
* Οι γλωσσικές μεταβολές αποτελούν αρχικά αποκλίσεις από την νόρμα, που συνήθως έχουν διττό χαρακτήρα, γλωσσικό και κοινωνικό, γι’αυτό και στιγματίζονται. Είναι λογικό, επομένως, να κατακεραυνώνονται ως απαράδεκτα «λάθη» από όσους θεωρούν εαυτούς εκπροσώπους της γλωσσικής (και κοινωνικής) νόρμας. Όμως όταν γίνονται αντιληπτά ως λάθη, αυτό σημαίνει ότι έχουν αποκτήσει αρκετή διάδοση στην γλωσσική κοινότητα, και επομένως είναι πια αργά, θα καθιερωθούν.
* *Γενικά, οι λόγοι της αρνητικής προκατάληψης απέναντι στη γλωσσική μεταβολή είναι ποικίλοι και δεν συμβιβάζονται σε καμία περίπτωση με τα πορίσματα της γλωσσολογικής έρευνας, σύμφωνα με την οποία οι γλώσσες διαρκώς εξελίσσονται, η εξέλιξή τους όμως δεν έχει κανέναν αξιακό χαρακτήρα, δεν υπάρχει καμία εξέλιξη προς καλύτερη ή χειρότερη γλώσσα.*

1. **Πρώτα συμπεράσματα**

α) Η γλωσσική μεταβολή είναι καθολική και παγχρονική

β) Η αρνητική προκατάληψη εναντίον της, πολύ συνηθισμένη σήμερα (αλλά και παλαιότερα), εδράζεται σε πολιτικούς, ιδεολογικούς και άλλους παράγοντες, και δεν μπορεί να βρει καμία νομιμοποίηση στα γλωσσικά δεδομένα. Ίσως ο πιο βασικός λόγος είναι ότι κάθε μεταβολή ξεκινάει ουσιαστικά ως απόκλιση / «λάθος» σε σχέση με την εκάστοτε γλωσσική νόρμα.

γ) Η γλωσσική μεταβολή δεν είναι συνώνυμο της παρακμής, ούτε έχει αξιακή πορεία.

1. **Τι αλλάζει;**

* Η γλωσσική μεταβολή είναι ένα καθολικό και παγχρονικό φαινόμενο. Ακόμα όμως και για βασικά ζητήματα υπάρχουν σοβαρές διχογνωμίες ανάμεσα στους ερευνητές. Και το βασικότερο όλων: Τι είναι αυτό που αλλάζει, ποιο το αντικείμενο της αλλαγής;
* Το ερώτημα είναι, όταν θεωρούμε ότι μία αλλαγή έχει συμβεί σε μία γλώσσα, τι εννοούμε; Αυτό συνδέεται καθαρά με το θέμα τι εννοούμε όταν αναφερόμαστε στην έννοια «γλώσσα».
* Τι είναι γλώσσα; Σε κάθε περίπτωση, πρόκειται για αφαίρεση, αφού αυτό που είναι υπαρκτό είναι τα εκφωνήματα κάθε ομιλητή μιας γλωσσικής κοινότητας. Ανάλογα όμως με την αντίληψη που έχει ο καθένας για την γλώσσα, διαμορφώνει και την αντίληψη για τη γλωσσική μεταβολή.
* α) 19ος αι. κ.εξ.: Βιολογική θεώρηση, η γλώσσα είναι ένας φυσικός οργανισμός και πρέπει να μελετάται όπως όλοι οι οργανισμοί. Ουσιαστικά είναι προγραμματισμένη για αλλαγή, η οποία καταλήγει στην παρακμή και στον θάνατο. Αν και σήμερα όλοι οι γλωσσολόγοι αρνούνται αυτή τη θέση, υπεισέρχεται στα γραπτά πολλών που μιλούν για γλώσσες που αλλάζουν ( σαν να συμβαίνει χωρίς κάποιον φορέα αλλαγής).
* β) Η γλώσσα ως σύνολο των εκφωνημάτων ανθρώπων μιας γλωσσικής κοινότητας (με αμοιβαία κατανόηση), με κοινωνική και γεωγραφική διαφοροποίηση.
* γ) Η γλώσσα ως ανθρώπινο όργανο (βιολογική θεώρηση). Πρόκειται για την αντίληψη της γενετικής σχολής του Chomsky, σύμφωνα με την οποία η γλωσσική μεταβολή είναι επιφαινόμενο, αυτό που υπάρχει στην πραγματικότητα είναι μόνο γραμματική μεταβολή (γραμματική στον εγκέφαλο κάθε ομιλητή).
* Πολλές ακόμα επιμέρους αντιλήψεις, οι οποίες διαμορφώνουν και τους υπόλοιπους παράγοντες της γλωσσικής μεταβολής. Θα ασχοληθούμε κυρίως με την (β) αντίληψη, που είναι μάλλον η συνηθέστερη στην ιστορική γλωσσολογία.

1. **Πώς αλλάζει η γλώσσα;**

* Ένα εξίσου βασικό ερώτημα του οποίου η απάντηση διέφευγε από τους ερευνητές για χρόνια. Άλλωστε, τον 19ο αι. η γλώσσα πολλές φορές θεωρούνταν προγραμματισμένη να αλλάξει (επομένως το ερώτημα δεν υπήρχε) ή υπάκουσε σε αυστηρούς νόμους [θεωρία Νεογραμματικών]. Η άνοδος του δομισμού στις αρχές του 20ου αι. έστρεψε αρκετούς γλωσσολόγους στη συγχρονική μελέτη.
* Ακόμα και σήμερα υπάρχουν στο ευρύτερο κοινό ορισμένες προ-επιστημονικές αντιλήψεις: η γλώσσα αλλάζει λόγω καιρού, υψομέτρου, ομίχλης κλπ. Γι’αυτό υποτίθεται ότι οι γλώσσες λ.χ. που βρίσκονται σε υψόμετρο έχουν ορισμένα χαρακτηριστικά, κάτι που φυσικά δεν ισχύει.
* Ο Sapir μίλησε για έμφυτες τάσεις σε κάθε γλώσσα [language drift] (σήμερα δεν το πιστεύουμε, τουλάχιστον όχι με την μορφή που το εννοούσε).
* Από τα μέσα του 20ου αι. υπήρχε ενδιαφέρον να δοθεί απάντηση στο ερώτημα αυτό, όμως απλά οι γλωσσολόγοι δεν κοίταζαν εκεί που έπρεπε: Bloomfield (1933): «Δεν είναι δυνατόν να σκεφτόμαστε ότι μπορούμε να παρατηρήσουμε την γλωσσική αλλαγή». Το ίδιο και ο Hockett (1958).
* Είχαν μάθει να αγνοούν / παραμελούν μία βασική παράμετρο, την *κοινωνική ποικιλία*. Η γλωσσική ποικιλία σε μία γλωσσική κοινότητα οδηγεί τελικά στη γλωσσική μεταβολή.
* Οι ομιλητές αναπτύσσουν διαφορετικές εκφράσεις της ίδιας δομής (για πολλούς λόγους). Μία από αυτές αρχίζει να εκτοπίζει τις υπόλοιπες (παλαιότερες) από την γλωσσική κοινότητα, μέχρι που επικρατεί πλήρως, ύστερα από μία περίοδο συνύπαρξης. Η ποικιλία είναι κοινωνική.
* Η γλωσσική ποικιλία δεν οδηγεί πάντοτε στη γλωσσική μεταβολή. Με άλλα λόγια, αποτελεί αναγκαία, όχι όμως και ικανή συνθήκη για τη γλωσσική μεταβολή: η αλλαγή προϋποθέτει την ποικιλία, δεν σημαίνει όμως ότι κάθε περίπτωση γλωσσικής ποικιλίας θα οδηγήσει στη γλωσσική αλλαγή.
* Οι γενετιστές, έχοντας άλλη θεώρηση της έννοιας της γλωσσικής μεταβολής, θεωρούν ότι οι γλώσσες αλλάζουν λόγω της ατελούς γλωσσικής κατάκτησης από τα παιδιά, δηλαδή με την μεταβολή των γενιών.
* Αμφιλεγόμενη διάκριση: νεωτερισμός / διάδοση της αλλαγής. Οι γενετιστές θεωρούν ότι αν κάποιος νεωτερισμός ενός ομιλητή διαδοθεί στην γλωσσική κοινότητα είναι κοινωνικό ζήτημα και δεν πρέπει να απασχολεί τον γλωσσολόγο. Από την άλλη, πολλοί θεωρούν ότι είναι ψευδο-πρόβλημα, αφού αν ένας νεωτερισμός δεν διαδοθεί, δεν αποτελεί γλωσσική αλλαγή.
* Σημαντικό: Η γλωσσική μεταβολή δεν έχει κάποια συγκεκριμένη κατεύθυνση, δηλ. δεν κάνει πάντοτε την γλώσσα πιο σύνθετη ή πιο απλή (παρά τα φαινόμενα στις Ευρωπαϊκές γλώσσες). Η πολυπλοκότητα εξαρτάται κυρίως από κοινωνικούς παράγοντες (γλωσσική επαφή κλπ.)

1. **Ποιος αλλάζει την γλώσσα;**

* Σήμερα κανείς γλωσσολόγος δεν θα ενστερνιζόταν την αντίληψη ότι οι γλώσσες αλλάζουν μόνες τους, σε αντιστοιχία με τους ζωντανούς οργανισμούς. Το ερώτημα είναι, ποιος είναι τότε ο υπεύθυνος της γλωσσικής μεταβολής;
* Αμφιλεγόμενο θέμα. Κατά τους γενετιστές, φορείς της αλλαγής είναι τα παιδιά, αφού η όλη διαδικασία της γλωσσικής μεταβολής λαμβάνει χώρα κατά την γλωσσική κατάκτηση.
* Η θέση αυτή έχει δεχθεί ισχυρή κριτική. Σύμφωνα με τα πορίσματα της κοινωνιογλωσσολογίας, οι ποικιλίες στις δομές που τελικά επικρατούν παρατηρούνται κυρίως στον λόγο των εφήβων και νεαρών ενηλίκων, από συγκεκριμένα κοινωνικά στρώματα. Πολλοί παράγοντες αλληλεπιδρούν με το φαινόμενο (π.χ. κοινωνικοί δεσμοί στην γλωσσική κοινότητα, βλ. επόμενο μάθημα). Επιπλέον, πολλά από τα παιδικά «λάθη» δεν γενικεύονται αργότερα για να αποτελέσουν περιπτώσεις «γλωσσικής μεταβολής».
* Θα μπορούσαμε να θεωρήσουμε την γλωσσική μεταβολή ως ένα φαινόμενο «αόρατου χεριού» (Keller, 1994). Αυτό σημαίνει ότι, ενώ κανείς από τους ομιλητές δεν στοχεύει σε αυτήν, δεν έχει ως στόχο να αλλάξει την γλώσσα του, παρ’όλα αυτά το αποτέλεσμα της γλωσσικής συμπεριφοράς των ομιλητών είναι η μεταβολή στη γλώσσα.
* Σπάνια, γλωσσική μεταβολή επέρχεται μέσω του γλωσσικού προγραμματισμού, δηλ. από συνειδητή προσπάθεια κάποιου κέντρου εξουσίας (συνήθως εκπαίδευση). Παρόμοιες προσπάθειες δεν είναι καθόλου βέβαιο ότι θα πετύχουν, τουλάχιστον στον βαθμό που επιθυμούν οι εμπνευστές τους. Ενδιαφέροντα παραδείγματα: Ισλανδία, Ισραήλ.

1. **Πώς διαπιστώνουμε ότι αλλάζει η γλώσσα; Η μελέτη των δεδομένων**

* Για να διαπιστωθεί γλωσσική μεταβολή, πρέπει πάντοτε να υπάρχει σύγκριση ανάμεσα σε δεδομένα. Τα δεδομένα αυτά προέρχονται από τις ακόλουθες πηγές:

Α) Ιστορικά γλωσσικά δεδομένα (κυρίως γραπτά και δευτερευόντως για τους 2 τελευταίους αιώνες προφορικά)

Β) Δεδομένα σε φαινομενικό χρόνο

Γ) Ερμηνεία συγχρονικής ποικιλίας (ενδο- ή δια-γλωσσικά)

Δ) Συγκριτική μέθοδος

* Τα παραδοσιακά και πρωταρχικά δεδομένα που αποτελούν μαρτυρίες γλωσσικής μεταβολής είναι τα γραπτά κείμενα. Τα γραπτά αποτελούν «μεταμφίεση» των πραγματικών δεδομένων (Saussure). Είναι αποσπασματικά, επισφαλούς αξίας, από διάφορα επίπεδα χρήσης, και συνηθέστατα λειψά.
* Επιπλέον, τα ίδια τα κείμενα πολλές φορές είναι δυσανάγνωστα. Οι εκδοτικές πρακτικές του παρελθόντος πολύ επισφαλείς.
* Ιστορική ορθογραφία ως ένδειξη γλωσσικής μεταβολής, κυρίως στο φωνολογικό επίπεδο
* Χρειάζεται πάντοτε τόσο ποσοτική όσο και ποιοτική διερεύνηση των δεδομένων.
* Labov: “Historical linguistics can then be thought of as the art of making the best use of bad data”.